

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 128 (2002)
Heft: 48: Dock Midfield

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Projektteam: Marc Angélil, Frédéric Biver, Fluregn Damur, Stephan Hörner, Florian Jennewein, Lukas Schnider, Holger Schurk, Stephanie Stratmann; Fachberater: Michael Martin (Organisation), Stefan Neukom, Matthias Ernst (Modellbau).

3. Rang (25 000 Fr.):

Ecole Cantonale d'Art Lausanne (ECAL), Département design industriel (Projektleitung: Alexis Georgacopoulos; Projektteam: Yves Fidalgo, Cédric Decroux, Axel Jaccard / Fulguro) mit Jomini, Jomini & Zimmermann (Projektleitung: Valérie Jomini, Thomas Jomini, Stanislas Zimmermann; Projektteam: Stefano Spanio.

Fachjury: Christian Wagner (Vorsitz), Architekt, Chur; Maia Engeli, Informationsarchitektin Zürich; Gret Loewensberg, Architektin, Zürich; Omar Akbar, Direktor Bauhaus Dessau; Köbi Ganteben, Chefredaktor Hochparterre, Zürich; Rodolphe Luscher, Architekt, Lausanne; Marc Zaugg, Grafik-Designer, Bern

Vom 21. bis 25. Januar 2003 werden die prämierten Projekte an der Swissbau 03 (Halle 2) in einer Sonderschau als «Wohn-Visionen» zu sehen sein. Zusätzlich zum offiziellen 25-seitigen Jurybericht erscheint im Januar 2003 eine umfassende Dokumentation des Wettbewerbs.

Neubau Gemeindehaus, Affoltern a. A., ZH

(pd) Die Gemeinde Affoltern a. A. führte einen Wettbewerb im zweistufigen Verfahren durch für den Neubau des Gemeindehauses und einen neuen Saal auf dem Areal Kasino / Marktplatz. Aus den 51 eingereichten Arbeiten wurden fünf Projekte zur Weiterbearbeitung ausgewählt. Jedes Projekt erhielt die vereinbarte Entschädigung von 10 000 Fr. Das Preisgericht beschloss einstimmig, das Projekt von Müller Sigrist, Zürich, mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen. Die vier weiteren Projekte wurden eingereicht von

folgenden Büros.

- Heinz Gössi, Geroldswil
 - Kurt Lustenberger und Jörg Condrau, Ebikon
 - Leutwyler und Romano, Mettmenstetten
 - Urs Hostettler, Pfungen
- Fachpreisgericht: Josef Bachmann, Aesch; Peter Hofmann, Zürich; Gret Loewensberg, Zürich; Hugo Wandeler, Zürich
- Sachpreisgericht: Vertreter Gemeinderat: Irene Enderli (Vorsitz), Harry Brüniger, Walter Dürr, Heidi Kehrli, Elsbeth Knabenhans, Peter Leuenberger, Reinhold Spörri; Vertreter Gemeindeverwaltung: Silvio Böni, Peter Häggi, Peter Schleuniger



www.on-nike.it/SAIEDUE

LIVING

**Saie
due**

**Internationale Ausstellung der Innenarchitektur
Renovierungen Technologien und
Ausbauarbeiten im Bauwesen**

**Bologna (Italien)
19-23/3/2003**

INNENARCHITEKTUR

**GARDINEN UND
SONNENZELTSYSTEME**

**FENSTER UND TÜREN:
TECHNOLOGIEN UND SYSTEME**

FARBE UND DEKORATION

**FUSSBÖDEN, VERKLEIDUNGEN
UND INNENTREPPIEN**

INTELLIGENTE ANLAGENTECHNIK

FENSTER UND TÜREN

**PRODUKTE UND
SERVICELEISTUNGEN FÜR DEN
ÖKологISCHEN HAUSBAU**

**TECHNOLOGIEN FÜR DIE
ALTBausANIERUNG UND
GEBÄUDEINSTANDHALTUNG**

**BELEUCHTUNGSANLAGEN
UND GERÄTE**

**PRODUKTE FÜR FASSADEN
FUSSBÖDEN UND VERKLEIDUNGEN**

**PROFI-WERKZEUGE
UND BEFESTIGUNGSSYSTEME**

THEMATISCHE SALONS



Sories
GEBÄUDE
VERHÜLLUNG
TECHNOLOGIEN
UND SYSTEME



Naturpolis
PRODUKTE
FÜR DEN
ÖKologISCHEN
HAUSBAU



Floor
SALON DES
FUSSBÖDEN



ON/OFF
INTELLIGENTE
ANLAGENTECHNIK



**Fagnumera
di Saie Due**
DIE HOLZVERARBEITUNG
AUF DER SAIEDUE
MASCHINEN UND
TECHNOLOGIEN



**Living
Stones**
SALON DES
MARMORS UND
DER NATURSTEINE



SUNWEEK
SALON DER
ERNEUERBAREN
ENERGIEN

SONDERANLASS



SAIEDUE 2003
FOCUSEMOTIONALLIVING

**BEZOCHUNGSSTELLE DES ARCHITECTURAL DESIGNS
DER TRÄUME, WÜNSCHE
UND MEGATRENDS**

Eine psycholinguistische Forschung, eine Konferenz und eine große Ausstellung im Servicecenter von der Bologna Messe bieten den Besuchern der SAIEDUE LIVING 2003 eine Vorschau auf die nahe Zukunft des Designs und der Architektur im Wohnbereich bzw. präsentiert Ihnen die verschiedensten Wohnarten, die den neuen Tendenzen gerecht werden.

Organisation
FEDERLEGNO-ARREDO
e FEDERLEGNO-ARREDO srl

In Zusammenarbeit mit
EDILEGNO, UNSAAL


Sekretariat
O.N. ORGANIZZAZIONE NIKE srl
Via Moscova 7 - 20121 MILANO (Italy)
Tel. +39 02 29017144 - Fax +39 02 29006279

Auslandsbüro
Tel. +39 051 86 00 02
Fax +39 051 66 46 424

Press Büro
Tel. +39 051 6647482 Fax +39 051 861093

tec21 48/2002

31